

籌辦夷務始末

籌辦夷務始末卷之八十八

同治十一年壬申九月戊子福州將軍兼署閩浙總督文煜福建巡撫王凱奏閩廠續造第九號八十二匹馬力輪船擬名靖遠據監督日意格稱工已完竣其汽爐煙筒輪機礮架遠鏡等項應俟下水後再行鑲配請先擇期下水稟經提調夏獻綸謹擇於七月十八日將該船推移入水一面催令將未竣各工趕緊料理就緒以便出洋其第十號輪船仍係八十二匹馬力丈尺大小暨造法均照兵船式樣與第六第九號相同已先於五月十九日安上龍骨第十一號輪船係一百五十二匹馬力丈尺大小暨造法與第

四第八號相同於六月二十二日安上龍骨現督飭工匠併力營造約計年內均可下水第十號擬名振威第十一號擬名濟安以資號召至原奏應造大號一百五十匹馬力輪船十一隻小號八十匹馬力輪船五隻今第二第三第六第九第十等號均八十匹馬力已如額造齊其一百五十匹馬力輪船十一隻內將第七號改為二百五十匹馬加工料繁鉅約增一倍有零應作為兩號統計應造十號除已經動工外應再續造一百五十匹馬力輪船四號據船政提調著福建臺灣道夏獻綸稟請具奏前來臣等覆查無異除咨呈總理各國事務衙門查照外謹會同陝

甘督臣左宗棠合詞恭摺具奏

御批該衙門知道

辛丑烏魯木齊都統景廉奏查俄人占踞伊犁後時差人至品河一帶戶民處要結恫嚇希圖收為彼用近復有東取瑪納斯之說是其得步進步意在蠶食殊為巨測此時自宜迅圖規復烏垣為先發制人之策無如刻下烏屬回逆半皆投順安夷勢燄更張弩所部僅此數營自守尚且不必何敢冒昧進取溯自弩奉

命以來即隨時奏明請由各路調兵迄今將近十月光景僅有吉爾洪額所帶馬隊二百餘名到營餘則皆因軍務喫緊不

能分撥 孝受

恩深重當

主憂臣辱之時何敢自顧微軀不思迅復巖疆仰慰

宵旰第營中止此兵加屯守兼籌素已左支右絀若不將根本立

定即倉猝帶兵深入輕於一試僅稍有疏虞一蹶不振不

第進取不能抑且退守無地孝一身誠無足惜關外大局

何堪設想孝前奏調綏遠城防兵並飭前任平慶涇道黎

獻在湘楚一帶招募舊部勇丁數營出關協勦然道途遠

一時不能到營惟成祿一軍相距較近是以孝屢次具奏

請

飭該提督帶兵西逸。乃近接副將李天和來稟。始稱接奉成祿劄。飭俟後路大兵出關。再行前往。伏思成祿屢奉

嚴命。統兵出關。乃遲迴於肅郡一帶者。計七八年。決無進兵之意。

李前達寄

諭杏商成祿。擬調吉林黑龍馬隊。迄今未經履文。似此推延遲緩。軍事其何以濟。李因守邊陲。望兵如歲。明知強鄰窺伺。事須早圖。而處此萬難之會。將伯徒呼。同舟莫濟。李愚以為成祿一軍。若不更易統帥。不第該軍西行濡滯。卽到營後。亦恐呼應不靈。於軍務實無裨益。李值此時勢。五中激切。不禁言之慙直。是否有當。伏候

聖裁仍請

旨飭下成祿迅將新調吉林黑龍馬隊飭令兼程來營俾資攻剿  
至於安敦玉地方為大軍後路關繫甚重必須官兵駐守  
方免疏虞查提督曹克忠已抵蘭州尅期西進提督徐占  
彪十餘營抵肅已久請

飭下該提督等分撥數營填紮三州縣堵擊竄匪則大軍無內顧  
之憂且如此節節遞進聲威日赫似亦可少杜俄人覬覦  
之萌矣

諭軍機大臣等景廉奏俄人占踞伊犁後復差人時至和河一帶  
要挾該處戶民希圖收為彼用近又有東取瑪納斯之說若不

先發制人。迅將烏魯木齊規復。則俄人得步進步。後患何堪設想。景廉兵力單薄。未能尅期進取。成祿奉命出關。為日已久。既不統兵西進。又不將景廉所調吉林黑龍江馬隊。及李天和所部。飭令西行。觀望徘徊。擁兵自衛。實屬貽誤機宜。著卽慄遵諭旨。先將所部吉林黑龍江馬隊。及李天和營勇。撤赴景廉軍營。以厚兵加。不許藉詞延宕。並將吉林黑龍江馬隊。及李天和營勇。先後拔隊日期。迅速奏聞。景廉當一面籌畫進兵。為規復烏垣之計。伊犁情形如此。俄人叵測如此。左宗棠當顧全大局。將出關馬步各隊糧餉。隨時源源籌濟。並嚴飭經過地方官妥為照料。俾利師行。毋得稍分吟詠。至安敦玉地方。關繫軍行後路。



必須有兵填紮方免空虛。曹克忠現紮陝境。徐占彪在肅州攻  
勦。正當喫緊。未必有兵可撥。該處係左宗棠轄境。應如何撥兵  
前往駐紮之處。著該大臣妥為調度。務臻周密。

丁未。大學士直隸總督李鴻章奏。竊臣前准總理衙門會  
同戶部議覆福州將軍文煜等奏續造輪船應如何分派  
各省一片。以閩局製造輪船原為備物制用。亟應分布海  
口。以期熟悉風沙。如直隸之天津等處。海道可通。若撥用  
閩省船隻。可節閩局薪糧。且不致以有用之船置之無用。  
應令體察情形。分別奏咨。撥往應用。所需薪糧各費。准由  
各省洋藥釐金項下。就近動支等因。具奏。奉

旨依議。欽此。咨達前來。伏查北洋三口洋面遼闊。向未專設巡洋水師。亦無捕盜輪船。現值各國通商輪船雲集。中國僅有商船漁船。可以出口。海口數里以外。聲息難通。誠恐盜賊乘閒竊發。天津為京師門戶。各國官商往來輻輳。英法俄美皆常有兵船駐泊。我亦必須有輪船可供調遣。稍壯聲威。臣於上年四月內。咨商前兩江督臣曾國藩。飭調滬局採江輪船赴津。為北洋巡哨之用。其薪糧由蘇省撥發。所需煤炭洋油各項。就近由天津機器局支給。該管帶官總兵馬復震。沈毅。有為。近來屢派赴奉直一帶洋面梭巡。甚為得力。惟通商總匯之區。僅借用滬局一船。尚不足以資

周轉閩省輪船既須分布即應善商添撥本年春開閩廠  
萬年清安瀾輪船運解賑米到津當飭津海關道陳欽天  
津機器局道員沈保靖前往查驗或船身過大或喫水較  
深均於津郡海口不甚相宜聞其新製鎮海輪船係兵船  
式樣可期適用復經咨商署閩浙督臣文煜福建撫臣王  
凱奏飭據船政提調道員夏獻綸覆稱該船於五月底竣  
十月初出洋試演茲已揀派把總陸倫華管帶於八月  
二十三日駕駛到津臣督同海關道陳欽機器局道員沈  
保靖吳贊誠等親往驗閱該船計長十六丈船尾喫水十  
一人氣爐馬力八十匹氣機等均在水綫以下實係兵船

式樣船身堅固破位精利陸倫華人尚幹練向在洋船幫  
粵風沙礁島皆易熟習輪船喫水尺寸出入天津海口亦  
為便利自應遵照總理衙門奏案撥歸直隸留用隨時與  
滬局輪船輪替出洋駐泊且可與東海山海各關現撥輪  
船聯絡會哨據閩省咨冊管駕舵水管輪升火等項薪糧  
大建月支銀一千一百七十八兩小建月支銀一千一百  
三十八兩三錢三分三釐三毫公費一項現議月給銀二  
百四十兩此有定之款每年約共需銀二萬兩上下至煤  
炭大宗及油漆釘繩旗幟號衣雇覓引水漆派弁兵等無  
定之款尚難探訪此項經費甚鉅總理衙門原奏准由洋

樂釐金項下動支。查津關洋藥釐金奏明專作海防軍餉。每年約收銀六七萬兩。全數撥充。支應局月餉尚多不敷。實難再議分撥。臣先與該關道籌定新增洋藥釐金一款。擬即專作輪船經費。如有不敷。應查照山海關成案。暫由四成洋稅項下酌量勻撥。據實詳銷。該船隨時小修。所用生熟鐵器具及外洋貴重物料。由天津機器局察酌購製。給領。僅船身損壞。必須上馬大修。仍令駛赴閩廠修理。其餘未盡事宜。容再督飭妥辦。再臣每年分駐天津省城兩處。久暫未能揆定。現留鎮海輪船。自應督率調遣。應仍歸津海關道鈐束節制。以專責成。

御批該衙門知道

庚戌署伊犁將軍烏里雅蘇台參贊大臣榮全奏竊於  
本年七月二十五日承准軍機大臣字寄同治十一年五  
月二十七日奉

上諭崇全行抵色爾賀鄂普勒地方與俄官博呼策勒傅斯奇會  
晤等因欽此。努琿讀之下仰見

聖慮周詳洞燭萬里欽佩曷勝除恭錄

上諭咨照富和欽遵外查於五月初七日旋抵塔城該俄兵隊  
已撤赴塔城迤東在頭臺二臺游駛直至六月退回該國  
界內而察罕鄂博附近有一俄營凡我官兵由東前來該

俄必再三詰問。前由神機營運來洋礮等項。經過該處。該  
俄徑留二十餘箱。據云查驗後仍行給還。現已差人取回。  
到營揣其情形。或恐我兵來多。加意防範。抑或另有謁謀。  
均未可知。斡已諄屬富弼。凡塔城所屬地方。派員巡查。或  
照舊安設卡倫。豫防該俄侵占。前接商爾雅爾匪蘇勒俄  
官來文。據稱博呼策勒傅斯奇來信。他到伊犁。見中原官  
兵都好。回匪仍不可測。你們萬不可去等語。斡已將來信  
情形。於七月初二日附片陳明。迄今未來別信。惟於七月  
二十四日商爾雅爾匪蘇勒俄官復來一信。內稱頃接我  
們京城之信。倭良嘎畢令博呼策勒傅斯奇約將軍赴俄。

議事。博呼策勒傅斯奇說我約將軍來俄議事。往返徒勞。不如我到他們京城。與他總理各國事務衙門議事等語。是該俄官不約。等再議。情已顯然。七月十六十三。有伊犁滿營筆帖式貝都里瑞福等十五名。察哈爾佐領三音吉勒噶爾等十六名。民人吳良貞等六名。大河沿民人忠胡元奎。七外委趙浚元等到營。據稱協領柯克色本等押運餉銀五千一百兩。已於五月二十五日到。俄交錫伯署領隊喀爾莽阿等查驗。照放各處。俄官亦未查問。耶爾帕科斯克依業已他去。伊犁如常安靜。惟晶河一帶。有俄商俄兵十數人。瑪那斯等處。漢回常有數人。由晶河路上往來。



等語據該筆帖式等所稱。是該俄實有東進之心。幸伊犁常川來人情形隨時可悉。李前擬將在伊之索倫等眾調出。會合各處民團。規取瑪那斯。近因俄人防守過嚴。輕調各眾。轉恐該俄以遠人棄地借口。於大局反有窒礙。惟有將前來人眾酌量留營。以期積久成軍。餘遂加獎賞。仍令旋伊。屬令居中為間。時察纏頭漢回中有真心返正者。均即招撫。隨時來信。瑞福善係察哈爾辦事筆帖式。委令照前供職。駐紮去伊五六站之博勒塔拉。到諭察哈爾總管與瑞福商辦各事。豫備口糧烏拉。不時偵探伊犁情形。並將察哈爾官兵酌給頂帶。許以補缺數人。款動於心。至規

取瑪那斯城。誠屬要圖。前於七月初旬。護軍參領英廉等。由沙山子旋營。面陳瑪那斯回匪。現與鄉團徐學功合從。并加攻取烏魯木齊纏頭。該員等駐紮數日。有瑪那斯漢回張俊德等二人。到沙山子納款。聲稱城內尚有三千餘人。城垣亦甚完固。今情願投誠報效。察其情詞。真偽參半。隨出告示。曉以大義。約以五日為期。切實具稟前來。逾期不至。該員等始回營。面商機宜。並稱瑪那斯各處內。裹民人尚多。因口食維艱。不敢投出等情。又稱赴庫爾喀喇烏蘇等處探信之錫伯防禦色克吉春等。面書與英廉等。所稱大略相同。又聞品河有小俄官一員。帶兵三四十名。

屯住等語。茅伏思兵者克器。必能強幹弱枝。始免尾大不  
掉。今漢回困憊之餘。尚蟻聚醜類數千。負隅觀望。非有兵  
威震懾。難安反側之心。現吉林馬隊僅四百七十員。全  
隊前去。兵力亦未為厚。且值收穫糧石。又未能全隊起行。  
而細揣情形。有不可不豫籌者。逆匪首鼠兩端。言難遽信。  
該俄先有助兵一說。明修暗渡。叵測逾常。聞數月間。俄人  
往來沙山子窺伺。現又有小俄官住隊晶河。恐將來彼以  
先聲後實。致我進退失據。此刻該夷之未能決意東向者。  
實虞我軍據險守要。有以躡其後也。查沙山子距瑪那斯  
一百餘里。其地現雖耕植。而地多沙鹺。水草缺乏。實難屯

兵○惟查有去塔九站之庫爾喀喇烏蘇在晶河瑪那斯之  
中○若於該處駐紮一旅○招撫難民○七糧聚兵○雖兵單力弱  
難遽進取有功○但為形格勢禁之計○遏阻俄人東窺之漸  
牽制漢回外附之心○該漢回於延遠趨起聞○都統景廉亦  
可著手進兵○此據尺寸而得尋丈之謀○於大局或有裨益  
○特與各大員司員公同商酌○僉以為可○當咨行塔爾巴哈  
台參贊富和○趕安南去四臺以通消息○照會護軍參領英  
廉○吉林統帶馬隊副都統訥蘇肯等○帶馬隊二百五十名  
裹帶兩月口糧○已於七月二十一日起程○步步為營○赴庫  
爾喀喇烏蘇一帶○相機七紮○又派二品頂帶印補佐領蘇

隆額。已革營總保階前去幫辦營務。購辦口食。並示以機宜。查有該處民情何如。東路賊情何如。俄人有無舉動。如機有可乘。飛速來信。等語。即整頓後隊陸續前去。統籌全局。豫謀若此。未知將來能否有濟。所有等語。欽遵。

諭旨籌辦各務緣由。理合恭摺馳陳。

諭軍機大臣等。榮全奏籌辦各務撥兵布置覽奏均悉。據稱伊犁俄人現無動靜。塔城俄兵亦已退回。該國界內惟察罕鄂博附近。有俄營住紮。盤詰東來官兵。並有俄人往來沙山子窺伺。及住隊晶河等語。目下俄人雖未遽行深入。而久據伊城。心懷叵測。必須先事防範。豫杜詭謀。榮全擬將伊犁來營人眾酌量留

營以期積久成軍。並令筆帖式瑞福駐紮博勒塔拉偵探情形。招撫纏頭漢回所募尚妥。著榮全隨時酌度辦理。聯絡人心。藉資臂助。瑪那斯回人到沙山子納款。既稱情願投誠。繼又稱不敢投出。情詞真偽。殊未可定。榮全現派英廉訥蘇肯等管帶馬隊二百五十名。前赴庫爾喀喇烏蘇一帶屯紮。該處為甯河瑪那斯兩處居中要地。官軍駐紮自得控制之勢。惟兵力尚嫌單薄。該處民團既可就近招募。較之徵調客兵尤為便捷。著榮全飭令酌募精壯勇丁若干名。訓練成軍。協同防守。塔城留兵無多。榮全前赴伊犁尤不能不以兵威鎮懾。遠道徵調不易。應否在塔爾巴哈台及附近各城先行招募蒙漢壯丁實力操練。以

資得力之處。著榮全當和托倫布保英等會籌辦理。塔城境內應設卡倫。著富和按照定界。迅籌設復。以免俄人侵佔。

辛亥。總理各國事務恭親王等奏。竊臣等遵

旨。與俄國使臣辯論伊犁各事詳細情形。曾於六月二十八日奏奉

諭旨。依議。欽此。當經行去。署伊犁將軍榮全等遵照在案。嗣於八月十七日。由軍機處文出。本日奉

上諭。榮全奏。接俄官來文。其意不欲中國官兵前往。居心實為叵測。俄國公使如有與總理衙門商議之處。已諭該王大臣隨時知照等因。欽此。臣等查五月間榮全所奏。四月十三日在色爾

賀鄂勒地方與俄官博呼策勒傅斯奇會晤該俄官有將  
往伊犁商議是否即交再當信知之語是以榮全折回塔  
城候信臣等六月間與該國使臣倭良嘎哩辯論時亦有  
各哥各信之約乃於八月初間該國繕譯李祺來臣衙門  
面稱該國之博大臣已由恰克圖進口旋於二十二日到  
京王訂會晤是該俄官與榮全面議前往伊犁之說竟未  
踐言並不給榮全回信噫然來莫其用意殊未可測臣等  
因於二十四日先往俄館與倭良嘎哩及博呼策勒傅斯  
奇會晤往復辯論該俄官所言大意與榮全晤議時略同  
惟要求各節置未提起但言榮將軍兵力太單如接收伊



衆恐不能守。轉以該國收復時歸咎中國不即往收。又以  
永保邊界無事一節相難。經臣等切實駁辯。始終執定六  
月間而議辦法節略為歸宿。該使臣等無可置喙。遂言及  
伊犁軍務非兩路進兵不能得手。因告以烏魯木齊瑪納  
斯一帶已有景廉督兵進剿。正與所言吻合。旋將西路布  
置各情開具節略送閱。該俄官於二十八日來臣衙門答  
拜。臨行時又有俄國或另派一大臣與禁將軍商辦之語。  
至九月初間。該俄官即由天津上海乘輪船回國。揆此情  
狀。若深恐中國向議結實辦法。故作延宕之計。臣等復於  
九月二十日。前赴俄館與該使臣晤論。該使臣謂禁將軍

到伊犁後。無論何時。只要兵力足守。自然交代城池。惟須將交收伊犁之事。及伊犁以外各事先議。然後再交。仍係前此所稱先議後交之意。臣等亦仍照前議。相與剖執。該使臣遂無異詞。嗣由臣等再敘節略交閱。告以據此入奏。飭令禁將軍遵照辦理。此臣等與該使臣等現在辯論交收伊犁一事之情形也。伏念此事前經臣等與該使臣面議辦法。原冀得有端緒。漸入範圍。乃該俄官此來。行蹤愴恍。又有另行派員之說。其為意存遷延。已可概見。雖由臣等執定原議。一再催交。復於該俄官既去後。堅與重申前說。其照辦與否。總須俟榮全前往伊城接收時。方露端倪。

此時榮全若在塔城專待回信則該俄官業已失約於前  
未必踐言於後。僕如該俄官所云另行派員到伊再辦無  
論其說虛實未容臆斷。且為時既久在彼必多所藉口。該  
使臣無論何時交代城池之說亦未可深信。更恐將來我  
之懈別肆侵凌辦理更形棘手。除將臣等先後面議情形  
撮敘節略並繕給該使臣西路布置節略密致榮全等查  
照籌辦外相應請

旨飭下署伊犁將軍榮全按照歷次節略將接收伊犁應辦事宜  
先期妥速布置相機前進以期乘間即入且免該國執為  
口實並令富和於塔城所屬前往伊犁道路安設臺站節

節疏通協力圖維俾資得手一面由臣等與該使臣仍按前定辦法隨時面論俟該使臣確切指定與榮全商辦之員即行知照榮全辦理

御批知道了。

給俄國倭使西路布置節略

查規復烏魯木齊一節去年七月間即奉

諭旨派景大人為烏魯木齊都統酌帶兵勇前往為伊犁聲援並逐漸收復新疆各城嗣經報稱檄調安西等處營兵並綠營官兵隨同進攻續又調集鎮西定西等營暨奇古一帶兵勇聽候調遣本年正月據報親督頭起官兵馳抵巴里

坤並催調後路各營陸續撥隊並進三月間又據函稱派隊先行馳赴古城防勦並報請調駐科官兵兩路夾攻會合鄉團規取瑪納斯以期與禁將軍聯絡一氣又於八月初七日據報另調之黑龍江馬隊已於五月間陸續到坤各等語以上各節皆係辦理規復烏嚕木齊並為伊犁聲援之情形也其辦法與倭大臣博大臣所言不謀而合因此等軍報關係機密重情向例不准發鈔故外間無從知曉今因責大臣議交伊犁十分關切爰將辦法相同之處開具大略奉覽至伊犁如何交收一節昨已向責大臣言明仍照六月間彼此面定之法辦理茲不復贅

再敘面議各語與倭使問看節略

伊犁之事。貴大臣意在從緩辦理。本王大臣等以中國地方。久勞貴國官兵住守。在中國固不好看。在貴國恐亦無以自明。榮將軍到塔城後。本擬整頓臺站。前赴伊犁。因博大臣約在貴國境內議事。耽擱至今。此時惟有令榮將軍趕緊安設臺站。帶兵赴伊。東路早有景都統派兵進取。榮將軍如到伊犁。聲勢自可聯絡。貴大臣欲俟東路官兵得手。再令榮將軍前去。自是妥慎辦法。惟榮將軍此時遲遲不去。屆時始往接收伊犁。既恐事多窒礙。又恐無以對各國。貴大臣云。榮將軍到伊犁後。無論何事。祇要兵力足守。

自然交代城池。即將俄國官兵撤回。惟交代伊犁之事。及伊犁以外各事。必須先議。然後再交。儘先交後議。恐有一二不甚緊要之件。彼此意見參差。反為不美。本大臣等云。伊犁以外各事。如必須先議。是疑中國既收伊犁。又是一樣辦法。不知中國信義待人。接收伊犁之後。所有商議各事。祇要彼此有益無損。無不可以商辦。儘貴國將來雖交伊犁。而仍與不交同。則商議各事。自然又當別論。貴大臣云。俄國並不要占中國地方。本大臣等云。此節固所深知。本年六月間。所以議定一面交代伊犁。一面商議各事者。不過為彼此皆下得去。且亦有以對各國。自應仍照六月

開定議為是。貴大臣深以為然。此九月二十日日本大臣等與貴大臣問答之大略。撮敘送聞。當即據以入奏。飭令榮將軍遵照辦理。

與俄使面議情形密致榮全等節略

八月二十四日。見俄國倭使暨博大臣先後問答之詞甚多。大旨以榮將軍帶兵不多。如接收伊犁。恐不能守。僅再有知俄國祇能照邊界應辦之事。辦理於中國既多不便。於俄國亦大費事。本處答以榮將軍如接收伊犁。彼處本有錫伯索倫察哈爾厄魯特巴彥岱各營兵丁。可以整頓。有附近民團。可以聯絡。除現帶官兵外。尚有續調各路官



兵威甚赫。况俄國邊界亦有官兵羅列。賊自不敢再犯。倭使與博大臣又云。去年俄兵初復伊犁時。中國如有官兵接收。事尚好辦。此時俄國官兵住紮既久。布置粗定。賊皆畏懾。不敢滋事。設易俄國官兵為中國官兵。兵又不多。匪徒又乘機而起。又將如何辦理。本處答以去年秋。俄國代收伊犁之先。並未先行告知。本署無從知悉。迨得信後。迅速奏聞。奉

旨派榮將軍即日前往接收。並疊

旨嚴催。榮將軍奉

命後。本擬即赴伊犁。嗣因博大臣訂在俄境見面會商一切。並勸

不必赴伊。臨行時又屬榮將軍聽候信息。不料博大臣又由恰克圖至京都。榮將軍祇得暫回塔爾巴哈台。此中國官兵所以不能即赴伊犁接收之原委也。至中國官兵接收伊犁後。四面皆賊。固不易辦。然天下事不能因難不辦。況俄國既代中國收復伊犁。中國若再不去接收。無此情理。且無以對各國。俄使與博大臣又云。中國暫不接收伊犁。無甚不好看處。此時榮將軍若帶兵前往。必借道俄境。始能到伊。轉覺得不好看。本處答以中國不接伊犁。轉煩俄兵久戍。勞而且費。心既不安。且令各國見之。俄國當時代收伊犁之好心。亦湮沒不勒。倭使與博大臣云。費之一

字且聞在後事之小焉者也。且俄國並未提及。至交代伊犁一節。總署王大臣若能給一照會。云榮將軍接收伊犁。後能保永遠不失。不令賊匪滋擾俄國邊界。如伊犁再失。即由俄國照邊界之事辦理。中國不得過問等語。僅能如此。我即轉奏本國照辦。本處答以無此辦法。就今榮將軍到伊犁後。真守得住。真有把握。本署亦不能有此照會。且責大臣此言。亦非當日代收伊犁之本心。俟使與博大臣又云。為中國計。榮將軍一路進兵。斷不得勢。必有兵出嘉峪關外。由哈密已里坤而西。規復烏魯木齊。兩路進兵。俄國再協力相助。賊匪自易撲滅。伊犁方能守住。本署答以

俄國能有官兵相助。情意可感。至規復烏魯木齊。早有官兵前徃。景大人已授烏魯木齊都統。前隊已至古城。相機前進。烏魯木齊。瑪納斯。如能以次收復。即可與榮將軍聯絡一氣。此事關係重大。并無明發。

諭旨。倭使與博大臣均喜形於色。并云如此辦理甚好。本處答以兩大臣能代中國如此善畫。足見關切十分。本署當將景大人現辦情形。備一節略送閱。可知與倭大臣意見相同。彼此既經說明。交收伊犁之事。自仍照六月間所送節略辦理。

十月甲戌。總理各國事務恭親王等奏。本年八月二十六

日法國使臣熱福理函稱法國文學苑今備書籍以備同  
文館肄業泰西文字之用並述及中華喜窺泰西之事理  
猶泰西喜窺中國之景物深冀留納此書彼此互讀則友  
誼日厚由該國繕譯官德微理亞送交同文館查收旋據  
同文館總教習丁建良申陳現經收得書籍一箱計一百  
八十八本申請查照等因臣等查同治七年美國使臣勞  
文羅期以書籍殺種備進當經行查理藩院仿照道光年  
間

頒賞俄羅斯國經卷成案由臣衙門購買中國書籍殺種交美國  
使臣祇領等情於八年五月奏明在案此次法國使臣熱

福理玉送書籍由該國總譯官德微理亞轉交同文館總  
教習丁建良查收與美國事同一律臣等檢閱法國使臣  
信玉係以該國書籍呈換中國書籍意頗恪恭向化自未  
便受而不答臣等當即查照前案由臣衙門覓備書籍十  
種裝成一百一十部又據同文館總教習丁建良述及中  
國

聖諭廣訓大為外國欽重曾經繕譯洋文等語茲復添備一部一  
併就近交丁建良發交該使臣領訖以示酬答  
御批知道了

乙亥烏嚕木齊都統景廉奏於八月十四日接據三塘

湖防卡差弁楊生川稟稱本月十一日有由北路前來俄  
羅斯二名。哈薩克十一名。纏頭五名。蒙古通事一名。馱載  
貨物駝七十九隻。馬四十一匹。羊五百餘隻到湖。聲稱赴  
巴里坤哈密等處貿易。當令暫住三塘湖稟請示遵前來。  
才伏思刻下烏嚕木齊軍珍孔棘。已哈兩城為大軍後路。  
關繫甚重。俄人說謊異常。其來坤貿易本屬叵測。所帶纏  
頭難保無安集延在內。藉端窺伺官兵虛實。均未可定。才  
又未接到烏科兩城明文。是否實係俄人。無從辨識。礙難  
令其入境。當派協領慶壽。遊擊陳升。同知烏勒登額等。  
授以詞意。令其馳赴三塘湖開導。去後。嗣據稟稱協領等

至三塘湖。復查得該俄人葉非木哈薩克哈利等十九名。內止有俄人二名。其餘盡係哈薩克纏頭。並未執持烏科。兩城將軍大臣明文執照。隨傳集該俄人等。諭以巴里坤地方。時有賊匪滋擾。駐紮兵勇數萬。非平靖省分可比。且現在探聞東山一帶。賊蹤出沒。爾等貨物甚多。本處勢難保護。僅有疏虞。轉失兩國和好。不如迅速折回。為是。反覆勸諭。該俄人語言強悍。執意欲赴巴哈兩城。及吐魯番烏魯木齊等處貿易。正在設法開導。聞適回匪有由哈密東山西竄。察罕川古之信。坤城派出截擊。竄匪官兵將次抵湖。該俄人等聞知此信。始覺畏懼。據稱情願折回。但恐索



古臺阻擋請發給路照等語協領公同酌議發給無印清  
字路照一紙該俄人等即於二十日亥刻隨帶貨物起程  
聲稱前赴科布多貿易協領等派撥兵丁護送至二十餘  
里方始旋回等因稟報前來○等覆數無異除咨明總理各  
國事務衙門外理合附片陳明

御批該衙門知道

十一月初丁亥署伊犁將軍烏里雅蘇台參贊大臣榮全奏  
等接奉總理各國事務衙門來函並鈔錄摺彙因與住京  
俄使妥商交付伊城一事反復辯論始議大略一面交付  
伊城一面妥議通商等因寄信前來○等當即行文議事俄

官博呼策勒傳斯奇令其定地定期再行妥議交付伊城  
及一切應辦各事俟覆文到日情形何如臨時再為相機  
酌辦

御批知道了。

榮全又奏再正繕摺開接據署阿爾瑪圖固必那圖爾俄  
文內稱俄國上年進兵收復伊犁塔蘭奇回子等均已歸  
順又伊犁所屬土爾扈特遊牧西湖晶河大河沿子居民  
均歸順我們領過憑據伊犁等處交還中原與否本國並  
未行文西湖人民皆我們所屬之內我國大官無論你們  
軍營不可前往西湖各村豈有界限

貴國不可派員管理如不遵我們文約仍行混走逃出甚易等情前來。等接聞之餘實深憤懣前派英廉等分帶馬隊赴庫爾喀喇烏蘇一帶即在西湖迤南數里之地屯紮該俄忽如此矯強已欲向東占踞既未可遽與決裂又未便任其強橫當斟酌給與覆文約言當初分界地方在伊犁迤西並無西湖之名西湖原係中原烏魯木齊所屬何可自立界限且兵隊之去原因總理各國事務衙門與俄國倭公使議有大略一面交付伊犁一面商議通商各事現與博呼策勒傅斯奇行文令其定地再議不久見面議定伊犁之事兵隊就近好赴伊犁想你不如此情心生疑惑

俄國代復伊犁。我們自必照理酬謝。兩國和好。可以放心等語。未知此後該俄有何詭謀。兵單餉缺。在在棘手。幸惟勉力支撐。等候議事俄官來信。再為相機酌辦。

御批該衙門知道。

辛丑署烏里雅蘇台將軍科布多參贊大臣長順。科布多幫辦大臣保英奏。竊等前接署瑪呢圖噶圖爾幹卡倫侍衛稟報。該員於途次遇昌吉斯臺卡倫所屬哈薩克頭目恰堪呈稱。該頭目前被俄人執赴彼國。近始將伊釋放。且並告以現在

朝廷將哈薩克部落連人地並給俄國。特釋令該頭目入邊。

招集所屬歸服彼國為奴等語該頭目自念彼眾受

皇朝覆育深恩圖報所有人眾斷不甘為彼國之奴伏望呈明  
達為救援等因轉稟前來等語接聞之餘殊深詫異俄人  
無端狡詐誑騙達愚實非情理當即咨呈總理各國事務  
衙門詢問俄國公使彼守邊人役何由作此誣言驚擾邊  
部並由本城派員前往查確詢明且曉示恰堪等眾此事  
既未奉有

諭旨亦無明文係屬虛誣爾等勿妄聽驚疑輒思徙避為要正飭  
辦聞續接索果克卡倫侍衛稟稱據哈薩克人塔克瑪勒  
等五十餘戶避移至卡聲稱俄人騙詐之語及伊等不願

服彼情形與恰堪無異。惟據稱頭目恰堪已被俄人逼勒  
前往其與俄界毗近各戶亦已強押相從。現聞俄官率眾  
前來收集人地。我等大馬之心。惟知戀

至深不甘為俄國之奴。即所居噶魯圖地方斷難容任。故避移到  
此。暫求隱藏。等因。轉稟來城。孝等不勝憤急。查俄人前已  
無稽誑語。狡騙邊氓。繼且率眾抵邊。逼人踣地。種種情形  
殊為謬妄。除由孝等行文該國據理詰問。並委員赴邊迎  
詢俄官等。此舉於條約事理。意究何居。兼飭卡員。令將迭  
避到彼人戶。暫行妥為撫慰。以待辦理明確。再行各回住  
牧。以免別滋事端。當即分別飭行去訖。除咨呈總理各國

衙門查辦外謹將先後情形具陳

聖鑒伏祈

飭下總理各國事務衙門詢問在京俄使其守邊人役何緣作此狡偽之行致驚達眾應令速行阻止俾兩界相安達因幸

甚

御批該衙門知道

長順等人奏再此次逆匪來稱等於聞報之初即飭員赴俄商葉萬等寓所告以現有賊匪撲竄本城爾等散處南關珠雞照料應速自計或暫歸本國或移住城中庶為穩便並告以如執拗不聽儻有疏虞斷不能如領事官龐

哈爾濱城善後有異言等語該俄商等均各樂從遂將貨暫移城內該俄商葉萬等自行看守亦有數人願外出暫避甫安置妥確後賊已到城現經該逆退竄該俄商等仍願出城寓居應聽其便當即委員詢問該商等貨物毫無遺失外去之人俱各回寓等語別無異謀相應附片具陳御批知道了

丁未大學士直隸總督李鴻章奏竊查本年五月間臣於議覆製造輪船未可裁撤摺內籌及閩滬現造輪船皆不合商船之用將來開造商船招令華商領雇必非其兼運漕糧嗣非總理衙門奏覆以開造商船華商雇領一節李



鴻業沈葆楨以為可行。應由該督撫隨時察看情形妥籌辦理等因奉

旨依議。欽此。旋准總理衙門玉屬遵諭有心時事之員妥議章程。俟官船工竣成規具在。承租者自爭先恐後。誠為力求實濟起見。且反覆籌維。現尚無船可領。徒議章程。未即試行。仍屬空言無補。因思同治六七年間。曾國藩于日昌在江蘇督撫任內。臺據道員許道長同知容閱創議華商置造洋船章程。分運漕米兼攬客貨。曾經寄請總理衙門覈准。飭由江海關曉諭各口試辦。日久因循。未有成局。僅於同治七年。借用夾板船運米一次。旋又中止。本年夏間。臣於

驗收海運之數。遵照總理衙門玉示。商今浙局總辦海運委員候補知府朱其昂等酌擬輪船招商章程。嗣又據稱現在官造輪船內並無商船可領。該員等籍隸松江。稔知各省在滬股商或置輪船或挾資本向各口裝載貿易向俱依附洋商名下。若由官設立商局招徠則各商所有輪船股本必漸歸併官局似足順商情而張

國體擬請先行試辦招商為官商浹洽地步俟機器局商船造成即可隨時添入推廣通行。又江浙沙甯船隻日少海運米石日增本屆因沙船不敷諸形棘手應請以商局輪船分裝海運米石以補沙甯船之不足將來雖米數愈增

亦可無缺乏之患等情。臣飭據津海關道陳欽。天津道丁壽昌等覆。竊皆以該府朱其昂所議為然。請照戶部數。准練餉制錢。借給蘇浙典商章程。准該商等借領二十萬串。以作設局商本。而示信於眾商。仍豫繳息銀助賑。所有盈虧。全歸商認。與官無涉。朱其昂承辦海運已十餘年。於商情極為熟悉。人亦明幹。當即飭派回滬設局招商。疊據稟稱。會集素習商業殷富正派之道員胡光墉。李振玉等。公同籌商。意見相同。各幫商人紛紛入股。現已購集堅捷輪船三隻。所有津滬應需棧房碼頭。及保險股分事宜。海運米數等項。均辦有頭緒。並稟經臣咨商江浙督撫。臣飭撥

明年海運漕米二十萬石。由招商輪船運津。其水腳耗米等項。悉照沙甯船定章辦理。至攬載貨物。報關納稅。仍照新關章程辦理。以免藉口。昨據浙江糧道如山詳稱。該省新漕米數較增。正患沙船不敷撥用。請令朱其昂等招商輪船分運浙漕。較為便捷。又准署兩江督臣張樹聲玉覆。以海運難在雇船。今有招商輪船。以濟沙術之乏。不但無礙漕行。實於海運大有裨益。當嚴飭江海關道等。和衷協加。勿致善舉中輟等語。是南北合力籌辦。華商輪船。可期就緒。目前海運。固不致塌蹶。若從此中國輪船暢行。關稅各廠。造成商船。亦得隨時租領。庶使我內江外海之利。不

致為洋人占盡其關繫於

國計民生實非淺鮮

御批該衙門知道

十二月辛亥塔爾巴哈台參贊大臣富和奏。孝自抵任以來。駐紮塔城。係屬空城。一座並無房間。整理城池。費

國帑不能整頓。相離科城二十六臺。約三千里。至古城景廉軍營。不下二千里。各處均係孤軍。遇急不易接應。布倫托海。至塔爾巴哈台。以至伊犁。路徑均與俄國毗連。哈薩克出沒無常。時常搶掠。搶者俄國不甚追究。且伊犁俄羅斯暫時不給我國。若給我兵單。不免該國挾制。必不畏服。而

餉道艱難。布倫托海至塔城。以至伊犁。俾屬西北繞路。偏賊千餘里。哈薩克搶掠。實難防備。各臺困苦。每臺接濟銀三百兩。業經奏明在案。而此項銀兩。早已用盡。所屬駝馬。屢次整飭。時常被搶。實係不敷應差。必須雇覓哈薩克駝馬。該哈夷任意索價。送至一臺。每隻駝價一兩餘銀。若過道路泥濘之時。二三兩不等。均係各臺自行雇覓。不但價昂。必得密雇。緣俄國知曉。哈夷必受拖累。據署盟長扎薩克拉達呢巴扎爾等至營面呈苦訴。若不再加體恤。不能安眾心。勉力接濟銀三百兩。交署盟長回旗應差。不准貽誤。再現有吉林馬隊二百餘名。駐紮庫爾喀喇烏蘇。係屬

瑪那斯迪西不但與景康聯絡聲息較遠而且至塔一千餘里殊覺不妥。岑密派委員探訊瑪那斯情形該回逆雖有歸順之語並與俄國官人覩面交談不免該逆心懷叵測。必軍威大振合隊勦撫該逆實知畏懼以服其心。塔城附近哈薩克歸順俄國未隨者均在阿爾泰山迪西遊牧尚有十箇柯加人丁約有數萬之眾必須大員鎮守以免滋事。並免俄國時常徧勒實與地方大有裨益。岑竊查卡拉托羅蓋臺據俄官言及該國地面不應在彼安臺該臺不但被欺且那數次仍然被擄再行向南那移山大不易安設可否將塔爾巴哈台所設東南兩路共十四臺暫行

裁撤以節餉需而免所屬多受拖累。各臺官兵作為捕盜之兵。前經鄂派員陸續拏獲盜馬之俄國哈夷數名。必須與俄官會辦。據俄官言及伊國並無正法之例。遵照條約應歸伊國懲辦。自有辦法。隨時將賊犯訊明。取其押供存案外。隨將該犯交給葦塘子俄官。至今尚未訊辦。再索倫官兵仍紮塔爾巴哈台。其餉項仍由古城沙山子一帶軍營疏通道路。派兵護送。以為妥善。額魯特全軍駐紮布倫托海阿爾泰山。以顧後路大局。糧臺若紮布倫托海。由古城沙山子一帶安設臺站較近。設若科布多作為後路糧臺。與景廉較近。其烏梁海各臺。是否裁撤。應由科布多酌



竅辦理俟接收伊犁後再行整頓塔爾巴哈台不過一面  
與俄羅斯分界以理而論禁止哈薩克搶掠各情方能妥  
善若能克復城池以免俄國監視再不合隊進剿僅再收  
復城池不免有賴地面之意更覺難辦是否之處出自

聖裁

富和又奏竊據土爾扈特親王車林喇布坦等屢次  
呈報駝馬時常被俄羅斯哈薩克搶掠每次總在百餘匹  
數十匹不等現在本旗駝馬時常被搶又兼倒斃實不敷  
應差等情呈報前來竊派員訪查並有受傷人等胡營親  
驗均係實情又據阿吉公之子哈斯瑪汗等呈報未隨俄

國哈薩克歸哈斯瑪汗各頭目等管轄。現在阿爾泰山迪西遊牧。因不歸順俄國。時常被搶等情。呈報前來。竊查哈薩克歸順俄國。自應該國管轄。才隨即派員查拏外。一面行知解米爾察汗鄂博筆塘子等處俄官。查拏究辦。至今數月。並無回文。實係不成事體。又據塔城所屬頭臺章蓋博圖克。至營報稱。職帶兵四名。於九月初十日。由塔拜發奏事摺板。以及公文等件。於是日酉刻時。行抵二臺地。西突有哈薩克十餘名。手持器械。在途攔阻。竟將奏摺以及公文並馬匹盡行搶去。並將送摺官博圖克及臺兵一名。捆綁其餘三名。已被打散。拏至數十里外北山內。該官兵

等在在乞求討要奏摺不但不給將衣服扒去於是日亥  
刻始將伊等放回等情呈報前來。努隨即派員並飭令各  
臺官兵趕緊查拏賊犯並尋找奏摺公文去後於是月十  
四日章蓋博圖克等由北山內大石以上將奏摺公文找  
回。努恭驗原摺未動公文盡行拆毀於十五日子刻速將  
原摺拜發。努自抵任以來數月之久各臺送差駝馬時常  
被搶。努派員查拏該哈夷實係刁猾遇兵則稱係良人無  
兵則任意搶掠均在接壤之處搶得者隨即逃至俄國躲  
避礙難越界查拏各臺實係不易安設駝馬俄國相離塔  
城較遠。努不能親面分別理論惟有行文追究查辦。俄國

置若罔聞。該國哈夷搶掠駝馬。若不卽速查拏。實無畏懼。後路臺站節節梗塞。人因山路崎嶇。哈薩克出沒無常。但不易拏獲。拏獲者亦礙難訊辦。遵照條約各歸各國辦理。請

旨飭下總理各國事務衙門王大臣。與住京俄國使臣辯論。既係兩國通商和好。必須遵照條約辦理。歸順俄國哈薩克搶掠各案。自應該國查拏究辦。其未隨該俄哈夷均在阿爾泰山地西遊牧。於時常照會署領隊巴彥特古斯。並飭令該管哈斯瑪汗各頭目等。嚴加管束。各有管轄。應與地方兩有裨益。若不卽速查拏。實與大局有礙。

諭軍機大臣等富和奏善畫新疆大概情形整頓邊境該參贊與榮全同在塔城何以不會商該城將軍再行入奏所陳各情於新疆大局有無裨益著榮全酌度迅速奏聞如有應與景廉咨商之處即著彼此妥籌具奏至該署將軍參贊等同辦一事必應和衷共濟方於公事有裨毋得各執意見卡拉托羅蓋臺究竟是否俄國地面富和以該處屢被俄人偏勒索擬將東南兩路十四臺暫行裁撤但裁撤之後道路恐致梗阻著榮全與富和會商妥辦哈薩克肆行搶掠逃避俄境已諭令總理各國事務王大臣與俄使商辦仍著榮全富和派撥官兵認真彈壓遇有哈薩克搶劫之案按照條約分別辦理

辛酉總理各國事務恭親王等奏。本年十一月初四日。據德國前任使臣李福斯由該國來京。至臣衙門謁見。面遞伊國主國書一件。內稱派李福斯為德意志國便宜行事大臣。仍住中國。

京師恐為真誠相待等因。臣等查歷來西洋各國呈遞國書。均經奉

旨頒給書玉。以示往來交際之誼。第從前各國使臣呈遞國書。皆  
有蠟印。係各國君主親交之件。中國所答書玉。向由軍機  
處備辦。均用滿漢合璧文字。鈐用

御寶。發交臣衙門轉給。祇領。惟查同治十年三月。德國因德意志

公會各小國專伊為德意志國之主。該國使臣曾遞國書。僅用黃紙書寫。並無蠟印。據該使臣面稱係照譯伊國主之件。故未蓋印。當經臣等公同商酌。以該國國書既無蠟印。中國給予覆書。似可不用滿漢合璧。即由臣衙門用黃摺擬繕。亦不請用。

御寶以示區別。奏奉

諭旨。照辦在案。此次該國使臣李福斯所呈國書。亦係照譯之件。與上年情事相同。中國給予覆書。可否仍由臣衙門照案辦理之處。伏候

命下遵行。

御批依議。

德國詳漢國書

大德國大皇帝問

大清國

大皇帝安好。茲因本國既復立為德意志一統之國，朕深願本德

國與

大清國和好之誼，嗣後益加敦睦，故此特派前在

大清國

京師曾任布國暨北德意志公會各國之欽差大臣李福斯  
為現任德意志國欽差入華便宜行事大臣仍任



大清國

京師朕深知該大臣受此新銜猶須倍著勤慎供職以仰慰  
大皇帝之意因此懇請

大皇帝賜收其欽奉特派為欽差大臣之國書仍希

大皇帝待該大臣以仁厚此後凡該大臣辦理緊要公務有所陳  
達之詞惟望

大皇帝信為真實是幸朕特書此以表尊重

大皇帝之意與

大皇帝真誠和睦之情並祈

上天降福

大皇帝富貴安康。是所深望者也。

擬給德國覆書

大清國

大皇帝問大德國大皇帝好。現派前任布國暨北德意志公會各國之欽差大臣李福斯為現任德意志國欽差便宜行事大臣。來京呈遞國書。披閱是餘。備見詞意。肫誠。惟以永敦睦誼為念。實為欣悅。朕實承

天命。撫馭寰區。中外一家。固有歧視。已飭總理各國事務衙門妥為接待。使臣李福斯嗣後惟願兩國和好。益敦共享昇平之福。諒必同深欣望也。

丁卯陝甘總督左宗棠奏已革提督田興恕因案獲咎遣  
戍新疆該革員赴戍時行次秦州道梗未能前進同治六  
七等年賊蹤擾及鞏秦形勢岌岌每次防軍出隊該革員  
單刀匹馬踴躍爭先實秦州士民所共見現在甘南肅清  
而新疆仍難起解除茲

革澤誕敷獲咎人員例得上邀

寬典合無仰懇

天恩俯念已革貴州提督田興恕雖因道梗未赴新疆而發遣已  
歷多年可否釋令回籍之處出自

鴻慈謹附片具陳

諭軍機大臣等。左宗棠奏。已革提督田興恕。遣戍新疆。行次秦州。道梗未能前進。同治六七等年。賊擾鞏秦。該革員隨同防軍出隊。踴躍爭先。現在新疆仍難起解。懇請釋令回籍等語。田興恕獲咎甚重。本無可逭。姑念該革員防勦出力。尚知愧奮。且本年查辦遣戍各員。業經分別加恩。田興恕事同一律。著加恩准其釋令回籍。該革員到籍後。著李瀚章。王文韶。飭令地方官嚴加管束。此次准其釋回。係屬法外施恩。如再任性妄為。不安本分。必需從嚴懲辦。毋謂寬典可倖。遯也。

戊辰總理各國事務恭親王等奏。竊臣等於九月三十日奏陳俄官來京晤論伊犁事件情形鈔錄面議往來節略。

奉呈

御覽。暨密致榮全等查馬復經附片陳明。由軍機處交出榮全具奏籌辦各務。及察罕鄂博附近。有俄兵住紮等因。一摺。欽奉。

諭旨。一道到臣衙門。擬俟臣等面見俄國使臣倭良嘎哩相。機籌辦在案。旋於十一月初六日。由軍機處鈔交榮全。請調官兵一摺。並接據俄官文稱。伊犁所屬土爾扈特遊牧。西湖。晶河大河沿子居民。均歸該國。西湖各村。中國不可派員前往。及行文議事。俄官令其定地定期。再行妥議。各一片。欽奉。

上諭榮全奏請添調官兵以資鎮撫等因欽此。竊查察罕鄂博卡倫地屬額魯特領隊大臣管轄。在伊犁東北距塔城四百里。西湖地方。為庫爾喀刺烏蘇迤北附近之區。在伊城之東七百餘里。據榮全片奏所稱情形。並接該將軍來玉稱述。俄人攘為己有。與奏報略同。是該國既於伊城遂其鳩居之計。復於各處冀為蠶食之謀。其心殊為叵測。自臣等於九月二十日。面見該使臣晤論。仍照六月間議定辦法。告以據此入奏之後。於九月三十日。據該使臣送到節略。復以榮全兵加。即令前到伊犁。亦不能籌畫妥適。為辭。仍欲於交收伊犁之前。辦理所議各事。終不離前此先議後

交之意。且謂安設臺站。並無人阻止。但不應越過該國兵所占之地等語。遂於十月初五日。辦給該使臣節略。曉以六月間所議辦法。業已奏明。中國所必不能行之事。無論何時商議。皆不能行事。苟可行。無論何時何地。均可以商以破其先議。後交之說。並榮全安設臺站。由塔赴俄。不帶官兵。何以鎮守。若云不應越該國兵。暫占中國之地。是欲其永不到伊犁。而與該使臣從前榮將軍帶兵接收伊犁之語。亦屬不符。詳細駁斥去後。該使臣於十四日。遞到節略。大致總謂榮全前往。兵力難恃。復牽涉蒙古地面通商之事。意欲借此售彼。其說仍歸於先議。適有榮全片奏。及

玉稱該國兵踞西湖不讓中國官兵前往各情。臣等因於十一月十四日玉詢該使臣以據榮全玉稱接據俄國署固必那圖爾來文。阻止官兵情事。復於十九日前赴該館詰以榮全派兵駐紮庫爾喀喇烏蘇。其地距西湖等處不遠。何以俄官云西湖現有俄兵。中國官不能屯紮。該使臣謂前接邊界官來文。提及西湖等處。因該處人民請伊國兵前往。紮保護。或者即此西湖。又詰以西湖距俄界甚遠。俄兵何以前往。該使臣詞辯漸窮。轉作宕漾之筆。以邊界之事。須要兩國邊界官商辦。動輒函致總署。豈不周折。臣等以榮全亦願如此。無如俄官與之意見不合。在京商



辦又屬空談。究應如何辦理。彼此相持之際。該國編譯官李祺曾在臣衙門送及該使臣擬請由恰克圖寄信俄官。遂屬其即於信內將前事說明。以便榮全布置一切。該使臣允於兩三日寫信照辦。旋據該使臣玉覆臣等十四日一信。內陳俄兵現往西湖情由。並稱將來玉轉達本國及西悉畢爾總督。而於託寄前項信件。則置之不提。嗣經詰責。復稱業經自行遞却。臣等又令將信中大指摘致送交臣等。以便寄與榮全斟酌辦理。疊次催問。直至本月初十日。始據該使臣呈遞覆玉。備稱面談各節。行文本國致入。並咨請將攔阻官兵前往西湖等語。詳細聲覆。與榮

全進兵安設臺站請其本國按照臣等所願而行等因自  
前此陳奏情形以來時經兩月有餘古辦筆戰一再而三  
至此始允轉行本國而其能否照行尚無把握此臣等續  
與俄國使臣議辦交收伊犁一事之情形也伏思臣等於  
六月間與該使臣議定一面交收伊犁一面商議各事辦  
法該使臣屢屢狡展嗣據榮全歷次奏咨及致臣等信至  
凡該國進占西湖等處地方及強縛恰堪並有硬索錫伯  
營八旗銀兩各事揆其情跡則該使臣與各俄官所為實  
屬兩相印合肆意誇張第各俄官出之以強橫而該使臣  
應之以堅韌伎倆各殊而眼光所注則一所商先議諸事

無論持議在前。斷難遂其覬覦。即果與先議。而伊城仍不  
即交。在彼既先得便宜。於我更無所操縱。惟有堅持定見。  
始終一言。至現在情形。原非筆舌所能有濟。惟侯榮全將  
派赴庫爾喀喇烏蘇之兵。先行立定。益以新撥吉林等處  
官兵。穩紮穩進。再與景廉聯絡一氣。規取瑪納斯。進復烏  
魯木齊。勿使該國續有占越尺寸。以為補牢之計。並由榮  
全隨時與各俄官相機論辯。得聞進取漸期完璧之歸。

諭軍機大臣等。總理各國事務衙門奏。續與俄使辯論情形一摺。  
俄人代收伊犁一事。經總理各國事務王大臣等與之辯論。該  
使總持先議後交之說。一味狡展。心殊叵測。其派兵住紮西湖。

阻止中國官兵前往各節詰問再三始允轉行該國詳細聲復  
能否照辦尚無把握似此情形斷非空言所能有濟必須中國  
兵加足以震懾先發制人方能操縱自如杜其覬覦之漸著榮  
全就現有兵加妥為布置穩紮穩進前派英廉帶兵赴庫爾喀  
喇烏蘇能否紮定僅能先復瑪納斯再與景廉聯絡進復烏嚕  
木齊勿使該國續有占越庶可挽回大局該使臣以邊界之事  
須兩國邊界官商辦將來如與榮全會晤即著該署將軍隨時  
相機辯論勿使該國有所藉口景廉前敵軍情若何所謂各隊  
及奏撥成祿處黑龍江馬隊曾否迎至巴里坤錫綸抵布倫托  
海後所招募者已訓練成軍否著該都統通籌全局設法進取

毋得坐失機宜原摺均著鈔給閱看

俄使送來節略

本大臣前已屢與貴王大臣面談茲復經面議本大臣之意已經述明

貴國接收伊犁並設立一切保護章程須為妥當方可交代據貴王大臣去歲曾言前往伊犁須開一通衢乃能如此辦理而此通衢總須收復伊犁迤東各處始可得之至彼時則內省通路俱歸

貴國掌握所有兵丁往來及轉運糧餉諸皆便宜按現在情形明知榮將軍兵力即令前到伊犁亦不能籌畫妥適彼

處人民稀少而將軍所帶之兵於管轄尚且不足。僕遇喀什噶爾賊寇。或占伊犁迪惠。烏魯木齊等處之賊寇。前來滋擾。更不足以禦敵矣。似此則榮將軍在伊犁如孤處海島。於內省各路斷阻。情形甚為困促。以前所遣之軍將復生出。此後事體較前更為棘手。若此處不得和則

貴國所屬他處亦必響應。併新附未定之人。其心亦皆動搖而

貴國聲名必將傷損矣。貴王大臣恐各國欽差問及現在榮將軍作何辦理。無以相對。本大臣實不知各國惦念此事。必欲使貴王大臣向伊等證述明白。夫所言之地方極小。

不但與伊等邊界毫無干涉。即土伊通商道路亦遠。大約其地名伊係從近日邸報中始識之。邸報中言及此地名。不但外洋人少知。或全無知之者。並

貴國人知之者亦少。以不識彼處情形之故。伊等遂以伊犁地名。誤作伊犁全省。本國現在所占之地方。併伊犁城統算。不過僅京都一郭之大。與伊犁全省交涉光景。不但無甚益處。併不能與之聯絡。貴王大臣知照本大臣。已飭令景都統前往烏魯木齊。本國一聞此信。必甚喜。如景都統克復烏魯木齊之後。則榮將軍即容易帶兵接收伊犁。併在該處培植一切。至榮將軍與博大臣議事。以除去損傷。

邊界和睦各故為緊要。自必應在交收伊犁之前辦理。所  
議各事。自應於交代伊犁時。一併施行。其中並無兩相疑  
慮之念。榮將軍向伊犁安設臺站有益。併無人阻止其事。  
但該將軍不應超過本國兵所占之地。免各項爭競。目下  
爭競日復易至不美之地。且榮將軍應籌畫之事甚多。值  
冬令道路難行之時。須籌備官兵及各款之用項。屆期調  
兵較易。宜從緩由東漸西。據有基址而後前進。較之孤處  
濫施之辦法。甚覺有益。果能定准和平之辦法。本國至彼  
時亦甚願交代。伊犁可安設。

貴國之官職矣。



給俄使節略

九月三十日李鴻章譯官交到貴大臣信一封節略一件查節略內所得本王大臣等甚為欣佩惟內有與原議不符及事多窒礙並與本大臣等前次所言之意不合者不得為貴大臣詳言之節略內得商議應在交收伊犁之前一節記得本年六月間本大臣等與貴大臣辯論及此不免各執一詞後貴大臣云一面交收伊犁一面商議各事本大臣等深以為然當即奏明飭令榮將軍遵照辦理緣中國所必不能行之事無論何時商議皆不能允事苟可行無論何時何地或本大臣與貴大臣或榮將軍與貴因

大臣均可以商。是以先交後議。與先議後交。並無兩樣。辨  
法。此時貴國必要先議後交。一則令人疑中國於接收伊  
犁後。所有商議各事。人是一樣辦法。一則令人疑貴國將  
以必不能行之事。勉強中國。實則不願交伊犁城。其實彼  
此皆不如此存心。而不免令人疑心到此。目不如仍照六  
月間貴大臣所言。一面交收。一面商量。以符原議。又節略  
內稱。榮將軍不應越過本國兵所占之地。為免各項爭競。  
一節。貴大臣所慮。何嘗不是。惟榮將軍既由塔城至伊犁。  
安設臺站。每臺不能無兵。榮將軍抵伊犁境。連伊犁城時。  
亦不能不帶兵。既云交收伊犁。榮將軍豈能不與貴國現

住伊犁之帶兵官見面。如中國官兵不能越貴國兵所管  
占中國之地。是榮將軍永不到伊犁矣。榮將軍如不帶兵  
前往。何以鎮守伊犁。且與貴大臣節略內稱榮將軍帶兵  
接收伊犁之語不符。本大臣等所謂事多窒礙者此也。惟  
有彼此約束自己官兵。勿稍生事。以泯爭競之端。似亦不  
難辦理。又節略內稱。至今不知各國惦念此事。所言之地。  
與伊等無涉。外洋人何知此地。本國現所占地。不過京都  
一郭之大一節。此與本大臣等前次所言之意不合。緣各  
國所講者理耳。非因其地與各國有干涉也。至伊犁地方  
甚大。中外豈有不知。貴大臣屢言不占中國土地。貴國之

心何等磊落光明。此時榮將軍若不前赴伊犁。外人不知底蘊。必笑中國不能奮勇向前。並疑貴國有屈時既久。或有他圖。且以中國不能自強。致貴國冒此不美之名。本王大臣等問心反覺不安。其無以對各國者。正為此耳。以上所言。近於辯論。然有不能不往復言之者。惟貴大臣曲諒之。

俄使送來節略

查閱貴大臣本月初五日送到節略。本大臣甚以為怪。蓋六月十三日節略。及後所送各節略。並九月三十日即貴王大臣以為不能不往復言之之節略。其內本大臣之意。

均已聲敘明確。六月十三日節略內。本大臣云。本國願將所得伊犁地面交還。

貴國特須俟

貴國制法。足以保治理安輯。始可行之。而欲得安輯之法。與設體制情形。必俟伊犁與長城內地。通無阻礙。乃能妥為辦理。然欲得此。人必應用力在烏魯木齊等處。復立

貴國體制。若在伊犁設立官兵孤處。四面皆敵。與

貴國

京師斷而不通。則日下卽生危難。本國邊界處。亦必復行滋事。因恐

貴國官兵不能盡內地隨時幫助相通則一遇變亂大事即去知以上各意貴王大臣亦已謂然並議定將所新收撫地方確能妥立官職始從容漸進乃得實而有益至兩國大臣先商議而後交收伊犁一節甚為有理本大臣六月十三日節略亦將此意言明目下不講本國所要各事之可允不可知本國所以克復伊犁者實因伊犁一帶變亂至七年之久使本國與

貴國西疆邊界擾亂不平於交收伊犁時本國自然願將以上各變故非全行平滅則漸次消除使其不至復生商議辦法甚可在交收伊犁省之前若

貴國全已備齊。此議自可與陸續占定該省時同行。但今尚未備齊。而距內地如此遙遠。據理未必遽能舉行。本大臣不解何以不先商議。如先議妥其益處。可避交收時爭競。忿怒以致兩國有傷。據貴王大臣節略內云。榮將軍由塔城至伊犁立臺站。雖伊犁城有本國兵占位。亦必須帶兵進該城。不如是則接收之事不能辦理。本大臣上已言明。貴國妥收伊犁。當行何法。僅榮將軍至伊犁。則此事尚不能定妥。前次所送節略內。本大臣已言榮將軍向伊犁安設臺站。不應越過本國兵所占之地界。免各項爭競。斯實有理。因本國兵占據此地時。本國保守使之平安。其各事皆

本國任其責。至本國兵回歸。

貴國兵接代。其保守各事。皆歸於

貴國兵而

貴國官員即當任其責矣。何能兩國同任一責。大概似此辦理。並非措置平安。翻將致令滋事。且榮將軍及在蒙古之貴國各官。先應於各任所措置保定。使其平安。乃可往伊犁措置。本大臣數年來屢託貴王大臣推廣本國在蒙古地之通商。而每次所接

貴國復文。皆係一律祇言該處尚不平安。皆有匪徒竄擾。如依貴王大臣所言。則蒙古偏地均受苦至極矣。於十月初



五日函內又言科城現有匪徒滋擾俄國貨幣因此難行附近有此滋擾則禁將軍祇率一旅之卒何能於內地全相斷絕之處保守太平而護衛本國通商使之無礙乎現今本國在伊犁通商並毫無傷害阻礙即回匪所占數處較之中國官所轄者其阻礙亦少本大臣原不欲言及外洋各國惟貴王大臣特謂各外國於伊犁之事頗形注意本大臣不能不稍為言之蓋

貴國與本國連界之西疆地方離畔已七年餘之久分為數區每區各有其酋其各區內自無理制本國遂受不安靖之難徒用力與伊等構怨其中有一區即伊犁致使本國

與之爭戰。本國不得已。帶兵出界平復之。以

貴國二百餘年之和好。不願廓廣本國疆界。遂謀

貴國。交還其地。但願設法。會同商議。善畫辦理。平復邊界。可使各鄰邦通商。兩國彼此有益。且

貴國於此辦法。尤屬緊要。如此則各外國尚復何理。可謀本國原不與

貴國爭理此地。然而本國亦理應使邊界之滋擾永滅。復行通商。議定後。將該省交還。榮將軍。其貴王大臣所言。各外國亦自必以本國斯事之理為甚正也。

致俄使信

本月初六日。本王大臣接到榮將軍來信云。接貴國署固必那圖爾來文。聲稱聞得本月初間。離我們所屬西湖村二十餘里地方。有中國軍營二座屯住。我們查巡地方官兵。見你們總管葉爾根問及。答云我們兵隊由塔爾巴哈台出來。往西湖地方。又自塔爾巴哈台起。至西湖地方安設臺站等語。諒將軍已知此事。我們去年收復伊犁。所屬塔爾寺回子等。均歸順我國。土爾扈特愛曼遊牧。西湖。沿河大河沿子等處居民。均歸我們領過我國憑據。你們與我們三百年來。互相行文議定我國人。不許混行你們貴國地方。你們國人也不許混行我國地方。西湖人民。既已

領過我國憑據在我們所屬之內。我們大官無話。你們軍營不可前往。僕總管莫爾根所言是實。求貴將軍行文你們軍營西湖等處。斷不可私行進去等因前來。查禁將軍派撥官兵。前往庫爾喀喇烏蘇七紮。即貴大臣九月三十日送來節略內所稱宜由東漸西。據有基地。而後前進之意。又由塔至伊安設臺站一節。貴大臣是日照會內。亦稱並無人阻止等因。况庫爾喀喇烏蘇及西湖等處地方。在烏魯木齊之西。與伊犁相距甚遠。據貴國固必那圖爾來文。云西湖地方。中國軍營不可前往等語。與歷次商辦伊犁之議不符。再十月十四日。接貴大臣覆玉。並議伊犁事。

節略一紙均已收悉。本王大臣現尚有面商之處。擬於本月十七日一點半鐘前赴貴館晤談。先行致意。

俄使來函

本月十四日。貴王大臣來函。內稱本月初六日。接到崇將軍來信。云接俄國署固必那圖爾來文等因。前日惠臨。本大臣已當面陳明所言中國兵隊不許前往西湖村庫爾喀喇烏蘇一節。尚未接該處固必那圖爾來信。茲查前案。得知本國克復伊犁後。西湖庫爾喀喇烏蘇兩處。民因受賊匪不時來擾之害。求本國官員將伊等一律體恤。防其受患。以西湖兩處。距伊犁遙遠。本國官員。先擬聽伊等移

伊犁與附近之處。嗣恐遷移受累。因派無多之兵。前往該處彈壓。亦可保往瑪納斯一路本國貨物。至西湖兩處居民。除受回匪之害外。復有烏嚕木齊瑪納斯近山內所藏之漢人。與回匪相爭。而有一賊。即奔往西湖兩處搶劫。貴王大臣來玉。本大臣當即轉達本國京師。並西悉畢爾總督。俟接到回文。再為奉覆可也。

致俄使信

榮將軍派兵往紫庫爾喀喇烏蘇。貴國署固必那圖爾文稱西湖等處。中國官兵不可前去一節。前經本大臣等與貴大臣面談。貴大臣允為玉致貴國帶兵官。將此事說明。

嗣李縉譯來畧。本大臣等復託轉達貴大臣。將臣中大意。節敘數語。告知本畧。以便函知榮將軍。不必懷疑。安心派兵設臺。照貴大臣與博大臣前次所言。由東據有基址。漸往西進之意。辦理。越數日。接貴大臣來函。又李縉譯來述貴大臣意。因未接該處貴國官來文。未悉此事原委。無可告知。本大臣等聞之。甚為可惜。緣中國地方。自聽中國官派兵往紮。兀庫爾喀喇烏蘇。俾烏嚕木齊都統所屬。與伊犁相距甚遠。貴大臣前允寄信。將此事說明。是貴大臣亦知該處地勢情形。必應如此辦理。此次李縉譯所述。則與貴大臣前者所論。由東據有基址。漸往西進之語。大不相同。

符且無論貴大臣信內如何措詞諒無不可告本大臣等  
之理應仍請貴大臣將致貴國官信內大指撮敘數言於  
一二日內見示庶本大臣等一面知照榮將軍一面據情  
入奏是為至要大西洋事本大臣等已將大意告知李緒  
譯轉達此時就公理而論中國與大西洋不能提換約二  
字應俟大西洋自認澳門是中國地方任憑中國設官經  
理然後再提換約本大臣所以不肯如此立說者中國與  
大西洋國和好最久又兼貴大臣來說原是一番美意因  
將和平真實辦法告知其實澳門之事各國早有公論特  
未知貴大臣以為何如也



俄使來信

准貴大臣本月初六日來函。本大臣深以函中之語為異。想是李鴻章官轉達未能詳明之故。上月初旬會晤後。本大臣即照函談所言之二十五日覆貴大臣十四日所來之信。二十六日即行文本國。將來函之意均為敘入。並咨請攔阻禁將軍所派兵隊前往西湖等故。詳細聲覆。欲更加詳明。將本大臣二十五日覆函亦錄出附送。且因禁將軍所派兵隊係與由巴里坤向烏魯木齊前進之兵互相接應。而

貴國每次行兵。必隨後安設臺站。所以特請本國按照貴大

臣所願以行。是本大臣於所面約之處。均已確實辦理。其  
派李鴻譯官赴責署聲明者。即係轉達本大臣已行文本  
國。請將此事咨明。至別飭該處。則實有不能。以該處本國  
官兵。不屬本大臣管轄。而聽總督節制。緣各總督兼任所  
屬各處。任紮官兵之將軍。俟准本國回文。當速將其意知  
照責大臣也。

壬申大學士直隸總督李鴻章奏。竊照同治十年七月間。  
臣欽奉

諭旨。與日本使臣伊達宗城議定兩國修好條規。通商章程。當即  
會同書押鈐印。並由臣奏明將原本進

呈。嗣於十一年四月間。該國使臣柳原前光來津商求酌改  
數條。又經臣督同津海關道陳欽記名海關道孫士遠等  
再三辯駁。擇其無關緊要者酌允三條。令其奉批回國。並  
與議明。該國如遣使來華換約。照章以禮接待等因。於本  
年五月二十八日具奏在案。茲據江蘇江海關道沈秉成  
稟稱。十二月初二日。有住滬日本總領官神代延長齋到  
日本外務大臣副島十一月二十日照會。臣處公文一件。  
屬為轉遞到。臣當即拆閱。該使臣照會內稱。該國赴西洋  
改約使臣未定何日言旋。若必俟其歸方行換約。似覺太  
晏。殊違通例。因奏奉該國主帥派該外務大臣副島種臣

來華換約。所有前使議准事宜。可悉照辦。今聞我

皇上親政。在過當送書中。擬於來月下旬。啟行過滬。趕入津門。頃為豫前奏請。

欽派大臣。以便到即換約。

覲奉國書。恭申慶賀等情。並據關送隨員銜名清單等情。前和臣查。歷辦國書換約成案。在滬在津。本無一定。日本疊次議約商改。向俱來津辦理。此次該國外務大臣。副島種臣前來換約。兼有奉送國書。恭申慶賀之語。情詞尚屬恭順。自未便強令在滬商辦。約計該使臣。歲杪至滬。開春冰泮。必即來輪舟至津。亦有不可阻遏之勢。既經接據照會。應查

照舊章豫計

欽派大臣辦理日本換約事宜。以昭妥慎。至該國自議約後。凡遇交涉事件。尚請駐節。即如本年秋間。私魯國商船。拐賣粵民二百三十人。經過日本盤獲全數。扣留當即知照江海關派員赴東洋帶回。禮數周摯。此次換約。據稱該國主諭。令前遣使臣議准事宜。可悉照辦。似應無甚疑難。惟據稱觀奉國書一節。竊慮臨時必附從西洋各國。合詞請

覲。冀得仰沐

恩寵。可否請

飭下總理各國事務王大臣。密為籌議。屆期傳知。臣等傳商該使

遵照其原存合訂漢洋文條規章程應按照成案由總理衙門知照內閣恭用

御寶發交換約大臣祇領照辦

御批該衙門議奏單併發

日本使臣照會

大日本欽命總理外務大臣副島為照會事於本年二月間特派使員齋呈公文以我國改西約請緩換約之期便議照改事宜經蒙貴閣爵大臣回文並委津海關道陳憲會議將該各節請批裁覆繳回本大臣業已感悉據情奏准在案惟我改約欽使東徂西轉已經一載未定何日言

旋○本大臣切思必俟其歸方行換約似覺太晏○殊違通例  
茲復疏請當派欽使先行互換○旋於十一月十九日奉旨  
外務大臣副島種臣著即通清換約○所有前遣使臣議准  
事宜可悉照辦○今聞

清帝大婚已諧○親政在邇○朕當送書伸賀爾其致之○欽此○本大臣  
奉即促裝擬於來月下旬啟行過滬買舟趕入津門○決不  
遲誤○為此備文照會貴閣爵大臣○煩為查照○豫前奏請  
欽派大臣○以便到即換約○親奉國書○恭伸慶賀○

御批覽

已卯署伊犁將軍烏里雅蘇台參贊大臣榮全奏據護軍

參領英廉等呈稱探聞瑪納斯逆回復與烏嚕木齊纏夾講和有糾合二千餘人先擾民國後撲行營之謠又聞俄國派兵隊五六百名由伊犁起程要赴西湖恐有進取瑪納斯之意懇請派隊接應各等情前來孝當與覆玉令其小心防範並告以俄人兵隊若到西湖祇可善言講理看其動靜隨機應變等語查現在情形兵力太單實難分撥且據霍伯克賽里土爾扈特呈報哈薩克屢次刁搶各情尤急需兵力厚集以壯聲威孝於九月二十五日曾經奏請由副都統杜嘎爾軍營分撥吉江官兵五百名以應急需惟慮該官兵抵營尚需時由通聞烏里雅蘇台有抽撤



官兵之議當卽行文該城將軍大臣令將在防吉林黑龍江官兵內選擇精壯官兵二百五十名派營總伊楞額管帶自行裹帶口糧駝馬迅飭來營以期便捷如該城仍須兵加俟才請調杜嘎爾軍營官兵過境時截留二百五十名以補其數合無願懇

天恩飭下烏城將軍大臣務將該官兵選擇精純如數飭撥來營以應急需而資分撥

諭軍機大臣等崇全奏請飭調撥官兵等語據稱探聞瑪納斯逆回復與烏魯木齊驢頭講和有糾合二千餘人先擾民團後撲官軍之謠又聞俄國兵隊五六百名由伊犁起程欲赴西湖恐

有進取瑪納斯之意。英廉等駐紮庫爾喀刺烏蘇。兵力本單。茲據所奏各情。殊有腹背受敵之慮。著榮全飭令該護軍參領等穩慎扼紮。妥為防範。俄兵若到西湖。務當察看情形。隨機應變。毋稍輕率。致有疏虞。榮全軍營需兵孔亟。該署將軍以杜嘎爾所部吉林黑龍江官兵五百名。抵營需時。因聞烏城有抽撤官兵之議。請飭該城將軍大臣將在防官兵內挑選二百五十名。派營總伊楞額管帶赴營。俟前調官軍抵烏時。截留以補其數。前據奎昌等奏。該城軍情喫緊。請將福珠哩所部馬隊就近調撥。當諭杜嘎爾飭令迅速進發。俟行抵烏城後。准奎昌等暫留防勒福珠哩一軍。已令趕辦行裝。拔隊較為迅速。即著杜嘎爾

撤令該軍剋日進發。趨程徑赴榮全軍營。不准稍涉遲滯。

榮全又奏。塔爾巴哈台既已收復。努復採買糧石。籌辦耕種。富和前來。即在塔城住紮。內善安插。外資禦侮。東與烏科聯絡聲息。庶於努復踴躍可期。接濟。努曾奏請將索倫等眾暫安塔城。其額爾根巴圖亦催令迅速赴任。整頓索倫營務。幫同富和照料一切。惟查塔城荒廢已久。華商絕跡。近來華塘子索倫購買俄物。均用俄票。努到塔後。俄商復迎行營貿易。官兵閒買各物。亦講俄票。不用零銀。雖經禁止。而積習難返。應用各物。又不能不向買辦。竊慮相沿日久。染成俄習。流弊滋深。所關匪細。思矯其弊。計惟有招集

華商○漸聚塔城○可望復從前舊規○查茶葉一項為俄夷所必需○卽幸辦理伊犁各事○亦須採買茶斤○以免行使俄票之累○合無仰懇

天恩○飭下綏遠城將軍○代買桂錫裏箱約重六七十斤○紅梅茶八百箱○上細珠蘭茶二百箱○差運到科存儲○聽候調用○應需價值○俟新疆協餉過綏○照數扣留歸款○並曉諭舊日在塔貿易各茶商○領票迅販細茶各項來塔貿易○革除俄習○於地方實有裨益○

諭軍機大臣等○奉全奏○請飭採運茶斤○擬招集華商○漸聚各城○冀復從前舊規○以免行使俄票之累○請於綏遠城代買桂錫裏箱○

每箱約重六七十斤。紅梅茶八百箱。上細珠蘭茶二百箱等語。  
著定安卽行照數購辦。派員解赴科布多存儲。聽候榮全調用。  
應需價值。俟新疆協餉解綏遠時。如數扣還歸款。並著曉諭向  
日在塔貿易各茶商。照舊領票販運茶葉。赴塔貿易。毋稍觀望。

等辨夫務始末卷之八十八